

VeriLock® Security Sensor Lock Application

Aplicación del cerrojo del sensor de seguridad VeriLock®

for Andersen® 400 Series Woodwright® Full-Frame and Insert (manufactured before April 2017), 400 Series Tilt-Wash Full-Frame and Insert, and Renewal by Andersen® Double-Hung Windows

para ventanas de marco completo y de inserción Woodwright de la serie 400 (fabricadas antes de abril de 2017), ventanas inclinables para limpieza de marco completo y de inserción de la serie 400 y ventanas de guillotina doble Renewal by Andersen de Andersen®

Thank you for choosing Andersen. / Gracias por elegir Andersen.

For questions call 1-888-888-7020. For more information and/or guides visit andersenwindows.com.

Please leave this guide with building owner.

Si tiene alguna pregunta llame al 1-888-888-7020. Para obtener más información y/o guías, visite andersenwindows.com.

Deje esta guía con el dueño de la construcción.

- ▶ **Read guide from beginning to end before starting installation. Read all warnings and cautions during unit installation.**
Lea completamente la guía antes de comenzar la instalación. Lea y respete todas las advertencias y precauciones durante la instalación de la unidad.
- ▶ **Check with your local building code official to identify and confirm compliance with local building code requirements.**
Consulte los códigos locales de construcción para identificar y confirmar que se cumplan los requisitos del código de construcción.

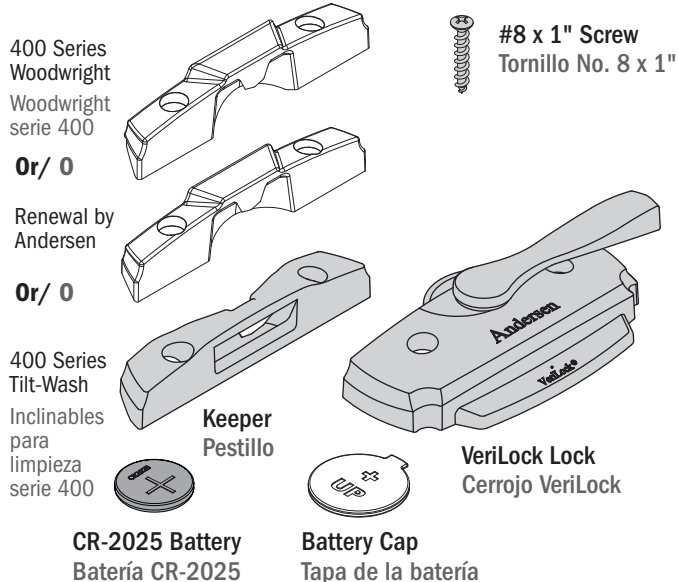
Tools Needed

Herramientas Necesarias

- Safety Glasses / Lentes de seguridad
- Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips

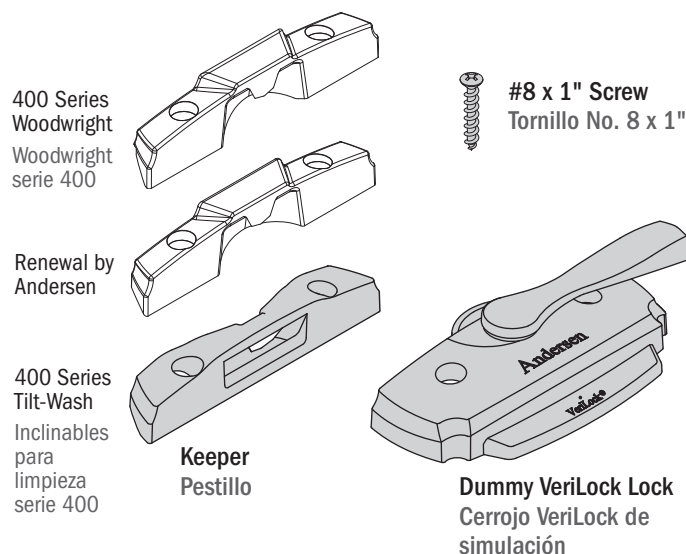
Parts Included / Partes Incluidas

- (1) VeriLock Lock / VeriLock Cerrojo
- (1) Keeper / Pestillo
- (4) #8 x 1" Screw (color matched) / Tornillo n.º 8 x 1" (del mismo color)
- (1) CR-2025 Battery / Batería CR-2025
- (1) Battery Cap / Tapa de la batería



Additional Parts Required for Units with Two Locks Partes adicionales requeridas para unidades con dos cerrojos

- (1) Dummy VeriLock Lock / Cerrojo VeriLock de simulación
- (3) Keeper / Pestillo
- (4) #8 x 1" Screw (color matched) / Tornillo n.º 8 x 1" (del mismo color)



⚠ WARNING / ADVERTENCIA

Use caution when working at elevated heights and around window and door openings. Follow the manufacturers' instructions for ladders and scaffolding. Failure to do so could result in injury or death.

Sea cauteloso al trabajar en lugares elevados y cerca de las aberturas de puertas y ventanas. Siga las instrucciones del fabricante para el uso de escaleras y/o andamios. De no hacerlo así, podrían producirse lesiones o la muerte.

⚠ WARNING / ADVERTENCIA

Follow manufacturers' instructions for hand and power tools. Always wear safety glasses. Failure to do so could result in injury, product or property damage.

Siga las instrucciones del fabricante para el uso de herramientas manuales y eléctricas. Utilice siempre lentes de seguridad. De no hacerlo así, podrían producirse lesiones personales, daños al producto y/o a la propiedad.

⚠ WARNING / ADVERTENCIA

Batteries carry the risk of fire, explosion and burns. Do not recharge, disassemble, heat above 212 degrees F (100 degrees C) or incinerate. Dispose of used batteries promptly and properly. Keep away from children.

Les piles représentent un risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Ne pas recharger, démonter, chauffer à une température excédant 100 degrés C (212 degrés F) ou incinérer. Éliminer les piles rapidement et de manière appropriée. Garder à l'écart des enfants.

⚠ WARNING / ADVERTENCIA

Magnetic field can be harmful to implanted medical device wearers. Keep magnets away from devices.

El campo magnético puede dañar a personas con dispositivos médicos implantados. Mantenga los imanes lejos de los dispositivos.

⚠ WARNING / ADVERTENCIA

Batteries are small parts and, if swallowed, could pose a choking hazard to young children.

Las baterías son partes pequeñas que, en caso de ingesta, pueden representar un riesgo de asfixia para niños pequeños.

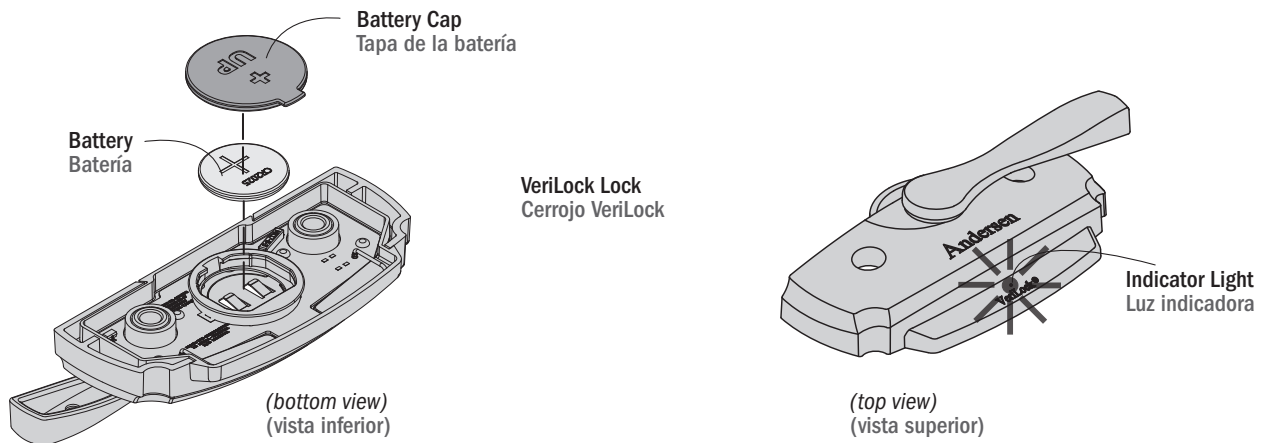
⚠ WARNING / ADVERTENCIA

Magnets are small parts and, if swallowed, could pose a choking hazard to young children.

Los imanes son partes pequeñas que, en caso de ingesta, pueden representar un riesgo de asfixia para niños pequeños.

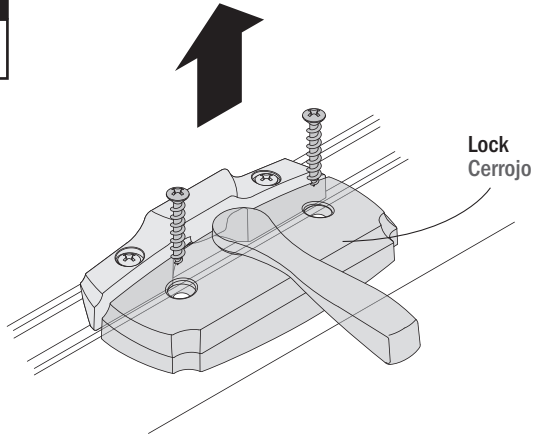
1

Interior

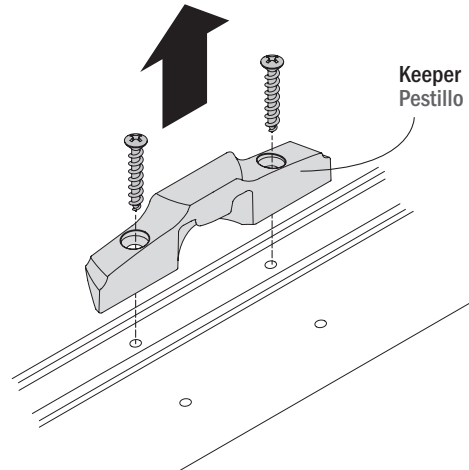


Insert battery into VeriLock lock (+) facing out as shown. Indicator light will illuminate for one (1) second when battery is installed correctly. Position battery cap over battery with edges tightly sealed. Make sure all cap edges are sealed around the battery ring.

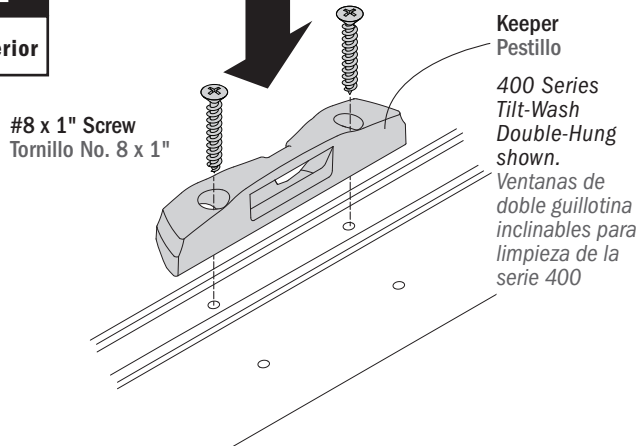
Inserte la batería dentro del cerrojo VeriLock con el polo positivo (+) hacia afuera, tal y como se muestra. La luz indicadora se iluminará por un (1) segundo cuando la batería esté correctamente instalada. Coloque la tapa de la batería con los bordes firmemente ajustados. Asegúrese de que todos los bordes de la tapa estén sellados alrededor del aro de la batería.

2**Interior**

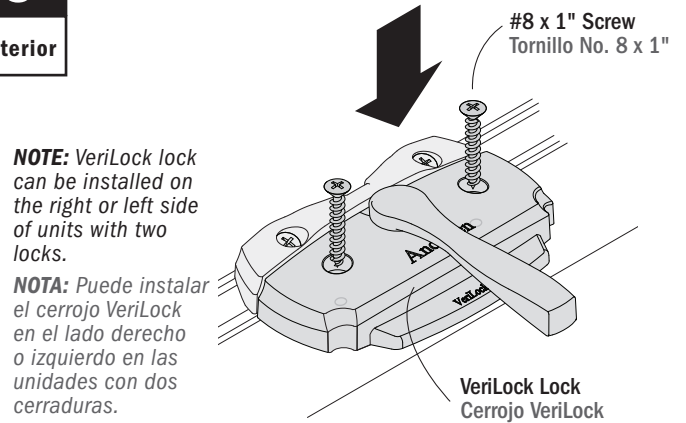
Remove existing lock(s).
Retire los cerrojos existentes.

3**Interior**

Remove existing keeper(s).
Retire los pestillos existentes.

4**Interior**

Position new keeper(s) over existing holes and fasten using #8 x 1" color matched screws provided. Do not over tighten.
Coloque el o los nuevos pestillos sobre los orificios existentes y ajuste con los tornillos proporcionados del mismo color n.º 8 x 1". No ajuste demasiado.

5**Interior**

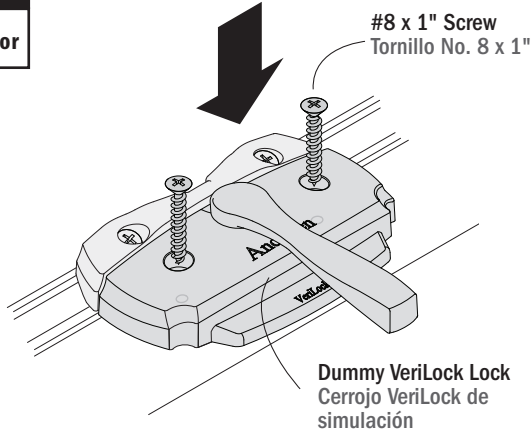
NOTE: VeriLock lock can be installed on the right or left side of units with two locks.

NOTA: Puede instalar el cerrojo VeriLock en el lado derecho o izquierdo en las unidades con dos cerraduras.

Position VeriLock lock over existing holes and fasten using #8 x 1" color matched screws provided. Do not over tighten.
Coloque el cerrojo VeriLock sobre los orificios existentes y ajuste con los tornillos proporcionados del mismo color n.º 8 x 1". No ajuste demasiado.

6**Interior**

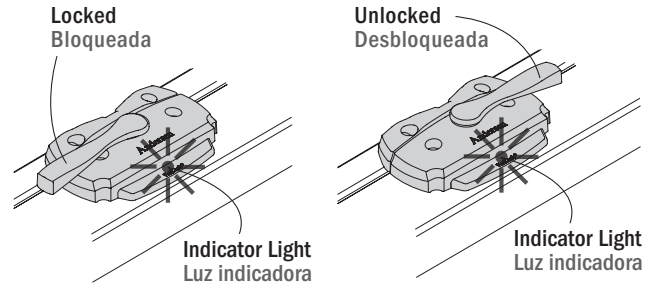
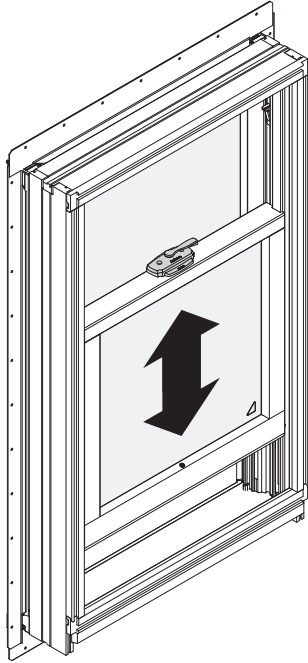
For Units with Two Locks Only
Solo para unidades de dos cerrojos



Position dummy VeriLock lock on opposite side and fasten using #8 x 1" color matched screws provided. Do not over tighten.
Coloque el cerrojo VeriLock de simulación en el lado opuesto y ajuste con los tornillos proporcionados del mismo color n.º 8 x 1". No ajuste demasiado.

7

Interior



1. Raise bottom sash. Indicator light will illuminate for one (1) second.
2. Close bottom sash so the lock aligns with the keeper. Indicator light will illuminate for one (1) second.
3. Lock window. Indicator light will illuminate for one (1) second.
4. Unlock window. Indicator light will illuminate for one (1) second.

1. Eleve la hoja inferior. La luz indicadora se iluminará por un (1) segundo.
2. Cierre la hoja inferior, así el cerrojo se alinea con el pestillo. La luz indicadora se iluminará por un (1) segundo.
3. Bloquee la ventana. La luz indicadora se iluminará por un (1) segundo.
4. Desbloquee la ventana. La luz indicadora se iluminará por un (1) segundo.

Verify VeriLock sensor function. If indicator light does not respond as described, verify sensor application.

Verifique el funcionamiento del sensor VeriLock. Si la luz indicadora no funciona como se describió anteriormente, verifique la aplicación del sensor y la ubicación del imán.

► Procedure is complete.

El procedimiento se ha completado.

Refer to monitoring system of your choice for sensor enrollment.

Consulte el sistema de monitoreo de su elección para registrar el sensor.

For maintenance information, please visit <http://www.andersenwindows.com/verilock> and consult with the VeriLock® user guide.

Para obtener información de mantenimiento, visite <http://www.andersenwindows.com/verilock> y consulte la guía del usuario de VeriLock®.

Federal Communications Commission (FCC) Part 15 Statement

This device complies with FCC Rules Part 15. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference. (2) This device must accept any interference that may be received, including interference that may cause undesired operation.

Industry Canada (IC) RSS Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Changes or modifications not expressly approved by Andersen may void the user's authority to operate the equipment.

Comisión Federal de Comunicaciones (FCC por sus siglas en inglés) Norma Parte 15

Este dispositivo cumple con las Normas FCC Parte 15. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este dispositivo no cause interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida aquella que puede provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Industry Canada (IC) Norma RSS

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este dispositivo no cause interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida aquella que puede provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por Andersen pueden anular la autoridad del usuario para poner en funcionamiento el equipo.